

في ٢٥ ايلول لولا نور عظيم قلب البحر ظهراً لبطن غرق بسينيه سفيتان من الاسطول .
وكانت سفينة النائب الملكي غنيمة متداعية الالواح وعليها الاب لانس فضايقتها
الامواج حتى ايس الجميع من خلاصها وتمكن النائب ان يدرل الى البر ودعا السورعي
الى مرافقته لينجو بنفسه فأبى لتلايهجر الجند في خطرهم فن الله عليهم بالنجاة بعمدة
خاصة سبها الجميع الى قداسة الاب لانس وركبه

ثم هدا البحر وأمخر الاسطول الى صقلية في ٥ تشرين الاول وارسي في مدينة
تريباني حيث التفت الجنود حول الاب لانس قبل وداعه وشكروه على عيم فضله
نحوهم وطلبوا بركته كبركة احد اولياء الله وملانكته المنظورين . ثم يادر النائب
جان دي فيغا وارسل الى الحبر الاعظم الرسالة الاتية في تاريخ ١٨ من الشهر :

أيها الاب الاقدس

ان حضرة الاب الاستاذ لانس الذي رافقنا باذن ربنا في حرننا الافريقيّة المنية بالظفر
قد اظهر طول مدّة هذه الرحلة غيرة لا توصف وقام بكل ضروب الاعمال البحرية . ولكونه
ذاهباً الرومية فقد كلّفته بان ينوب عني بتقيل أقدام قداسكم وبمفاوضتكم في بعض الشؤون
الآتلة الخدمية تالي وغير حابستا في افريقية . فأملني ان قداسكم تصدقون على متسي كما
تسألتم وقبّان دعوتي في امر اليوييل الذي اتى بأعزر البار من التتم والصلاح . فليحفظ الرب
قداسكم تئين طوية لتدبير الكنية الجلاسة

فصار للاب لانس عند بلوغه الى رومية اهبج استقبال واثني الحبر الاعظم على
خدمه المتعددة للكنيسة واعاده الى المجمع التريدينيني لينوب عنه بصفة لاهوتي كما
كان سابقاً . وما لبث بعد قليل ان خلف القديس اغناطيوس في رئاسته العامّة على
الرهباية اليسوعية وتوفي في رومية سنة ١٥٦٥

سلطان يسوعى ، المولى محمد العباس

للرحوم الاب لويس شرل اليسوعي

هو فصل آخر من الكتاب السابق للاب شرل اليسوعي (ص ٩٧-١٠٢) . أما السلطان
المذكور فقد اشرنا اليه في المشرق (١٣ [١٩١٠] : ٥٤٩) في ردنا على جريدة الرب

انَّه عَجَابٌ فِي تَغْيِيرِ قُلُوبِ الْإِنَامِ مِنْ شَأْنِهَا مَرَارًا أَنْ تَحْيَرَ الْحِكْمَةُ الْبَشَرِيَّةَ .
 وَقَدْ لَاحَتْ عَيْنَايَهُ تَعَالَى فِي ارْتِدَادِ أَحَدِ سُلْطَانِينَ مَرَاكِشَ فَعَدَاهُ بِطَرَانِقِ سَرِّيَّةٍ
 إِلَى الدِّينِ النَّصْرَانِيِّ ثُمَّ ادْخَلَهُ فِي حِجْرِ الرِّهَابِيَّةِ الْيَسُوعِيَّةِ . وَقَدْ وَقَعَ ذَلِكَ فِي السَّنَةِ
 ١٦٥٥ فِي شَخْصِ الْمَوْلَى مُحَمَّدِ الْمُبَاسِّ بْنِ وَوَلِيِّ عَهْدِ سُلْطَانِ فَاسِ الْمَوْلَى عَبْدِ الْمَلِكِ (١)
 وَوُلِدَ مُحَمَّدُ الْمُبَاسِّ سَنَةَ ١٦٣١ . وَكَانَتْ أُمُّهُ نَصْرَانِيَّةً إِسْبَانِيَّةً فَتَشَأُ الْوَلَدَ ذَكِيًّا
 الْفَوَادِ نَاقِبَ الْمَقَلِّ أَعْرَبَ بَعْدَ زَمَنِ قَلِيلٍ عَنْ مَنَاقِبِ جَلِيلَةٍ وَحُكْمَةٍ فِي الْآدَابِ الْحَرْبِيَّةِ
 ثُمَّ اقْتَرَنَ بِالزَّوْجِ وَوَلَدَهُ ابْنَ اسْمِهِ أَحْمَدٌ وَصَارَ نَائِبًا لِعَهْدِ السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الشَّيْخِ الْمَعْرُوفِ
 بِالْأَصْفَرِ (٢) الَّذِي كَانَ يَسْتَشِيرُهُ فِي كُلِّ أَمْرٍ وَيَفْضَلُ رَأْيَهُ عَلَى سِوَاهُ فِي الْحَرْبِ
 وَالسَّلَامِ . وَقَدْ ظَهَرَتْ شَهَامَتُهُ وَحَسَنُ مَرَايِهِ فِي مَحَارِبَةِ اثْنَيْنِ مِنْ قَوَادِ الدَّوْلَةِ شَقَا
 عِصَا الطَّاعَةِ لِلسُّلْطَانِ فَظَفَرَتْ بِهِمَا الْوَاحِدَ بَعْدَ الْآخَرِ وَأَجْلَاهُمَا إِلَى الْخَضُوعِ لِلْمَوْلَا هَا .
 وَشَكَرًا لِنِعْمَتِهِ تَعَالَى عَلَى انْتِصَارِهِ فِي هَاتَيْنِ الْحَمَلَتَيْنِ عَوَّلَ عَلَى الْحِجْرِ إِلَى مَكَّةَ لِيُنْفِي
 بِمَا فُرضَ مِنْ ذَلِكَ الْوَاجِبِ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ غَيْرٍ . وَانَّمَا نِعْمَةُ اللَّهِ كَانَتْ تَرْتَقِبُهُ فِي
 سَفَرِهِ هَذِهِ

خَرَجَ مُحَمَّدُ الْمُبَاسِّ مِنْ فَاسٍ بِصُحْبَةِ بَعْضِ الْمَوْلَى وَبِأَمْرِ سَفَرِهِ مُتَّكِرًا كَأَحَدِ
 أَعْيَانِ وَطَنِهِ وَأَبْجَرِ أَوَّلًا إِلَى تُونِسَ حَيْثُ اسْتَقْبَلَهُ مَاكِيهَا الْبَايُ بَزِيدُ الْأَكْرَامِ لِأَنَّهُ كَانَ
 مَخَالِفًا لِلسُّلْطَانِ . ثُمَّ رَكِبَ سَفِينَةَ شَرَايِعَةَ انْكَلَبِيَّةً ابْجَرَتْ مِنْ تُونِسَ وَذَلِكَ بِمَشُورَةِ
 الْبَايِ الَّذِي وَجَدَهَا مَجْهُزَةً بِأَدْوَاتِ الْحَرْبِ وَنَاشِرَةً لِرَأْوِ دَوْلَةٍ مَسَالِمَةَ لِجَمِيعِ الدُّوَلِ
 النَّصْرَانِيَّةِ فَظَنَّ أَنَّ لَاحُوفَ عَلَيْهَا مِنْ عَدُوِّهِ فِي طَرِيقِهَا
 فَمَا كَادَتْ السَّفِينَةُ تَخْرُضُ الْبَحْرَ إِذْ أَبْصَرَهَا اسْطُولُ فَرَسَانَ مَالِطَةَ فَامْرَأَتْ بِهَا
 بِالْوَقُوفِ لِتَغْتِيْسِهَا رَسِيمًا وَتَهْدَدُوا بِضَرْبِهَا أَنْ لَمْ يَخْتَجِعْ إِلَى الْأَمْرِ . فَلَمْ يَرَبُدَّ مِنْ
 الْخَضُوعِ فَبَعْدَ التَّغْيِيسِ أَوْقَفُوا الْمَوْلَى الْعَبَّاسَ وَأَخَذُوهُ سَيْرًا إِلَى مَالِطَةَ

(١) تَوَلَّى أَبُوهُ السُّلْطَانُ أَبُو مَرْوَانَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدَانَ الْمَلِكَ عَلَى فَاسَ سَنَةَ ١٥٣٧ هـ وَقَتْلُهُ أُخْرَى

(٢) هُوَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ الثَّلَاثُ (الشَّيْخُ ابْنُ زَيْدَانَ سُلْطَانِ فَاسَ مَلِكًا بَعْدَ أَنْ قُتِلَ أُخْرَى
 الْوَلِيدُ عَلَى مَرَاكِشَ فِي ١٥ رَمَضَانَ ١٥٤٥ هـ . إِلَى السَّنَةِ ١٥٦٤ هـ وَقَبْلَ ١٥٦٣ هـ (١٦٣٥-١٦٥٤ م)
 وَكَانَ الْحَقُّ بِالْمَلِكِ بَعْدَهُ لِابْنِ أُخِيهِ مُحَمَّدِ الْمُبَاسِّ

فلما وقع نظر رئيس الفرسان على الاسير عرف بوقته انه من اعيان وطنه بل استدل من بعض الالوانح انه من قرابة سلطان مراکش ومن ثم طلب منه مبلغاً وافراً يندى به ذنبه فبلغ الامر باي تونس فاسرع وجمع ١٠٠٠٠٠ ريال لفك اساره على ان ذلك لم يتم الا بعد ثمانية اشهر لقي الاسير في مدتها من حسن المعاملة والانس ما قربته الى النصرانية ودرس عقائدها ومعارضتها على دينه حتى قنع بصحتها ولم يشأ بعد اقتدائه من الاسر ان يعود الى وطنه بل اعلن في ١٢ حزيران من السنة ١٦٥٦ انه يريد ان ينتصر . فامتحن الفرسان صدق نيته وثباته وزادوه معرفة بالدين المسيحي مدة اربعين يوماً . ولما وجدوه مصيباً على قصده عيّنوا لهاده آخر يوم من تشويز

فلما كان موعد تنصره اخذ له كنيلاً امير فرسان مالطة الكومندور بلترار مندس واراد ان يسئى باسمه مضيئاً اليه اسم لويولا لوقوع عيد القديس اغناطيوس دي لويولا منى الرهبانية اليسوعية في ذلك اليوم . ثم تتول عن حق الملك على فاس لابنه احمد (١) وعرف مذ ذاك باسم بلترار لويولا مندس

واول ما فكر فيه بعد تنصره ان يزهد بالدنيا ويعيش ناسكاً في بعض البراري كرهبان الصعيد ثم ارحى اليه الله بان يخلص نفسه لخدمة النفوس ولاسيما خلاص اهل وطنه فغزم لذلك على درس العلوم الدينية . فقصده رومية العظمى وبعد مدة طلب الانتصرا . الى الرهبانية اليسوعية . لكن الرؤساء قبل التلبية الى ملتصه اوغزوا اليه بدرس اللغة اللاتينية مدة ثلث سنين وارسلوا احد رهبانهم من مدينة مالقة الى فاس ليأخذ سرّاً كل المعلومات عن المولى الشريف . فأدى به بحثه الى صفة نسيه الى السلاطين وشهد على ذلك بعض تجار النصارى ورهبانهم في فاس مثبتين شهادتهم بالقسم مؤكداً ان بلترار لويولا مندس هو حقيقة ابن سلطان فاس عبد الملك بن زيدان فلم يبق لرؤساء الرهبانية اليسوعية شك في صدق الشريف المنتصر فقبلاه بين

(١) أن الذي ملكه بعد السلطان محمد الشيخ بن زيدان على فاس هو احمد الثاني ابو عباس ابن عمه من السنة ١٠٦٥ الى ١٠٦٩ هـ (١٦٥٥-١٦٥٨) لكن اخواله داموا الاستبداد يوم قتلاه وبايعوا الامير عبد الكرم الثاني . وبأحمد هذا اقترضت دولة السعديين من آل زيدان في مراکش

رهبانهم وبعد امتحانه كتاب ثم انقطاعه الى درس اللاهوت النظري والادبي ساموه كاهناً . وكان في ذلك الوقت في لومانات (اي كورك) مدينتي جنوة و نابولي وعلى السفن الراسية في مراقي ايطالية عدة اسرى حرب من المسلمين فوكلوا الى الاب بلتزار ان يرشدهم . فباشر بالعمل بغيرة وايتار عجيبين وتغاني مجذمة اولئك النكوبين فربحهم لدين المسيح وصيغ منهم بياه العمودية نيقاً والفين . وارسل الى احد علماء فاس وطلبه الى جنوة وهناك اوضح له صحة الدين المسيحي بأدلة قاطعة دفعته الى طلب التنصّر فارسله الاب بلتزار الى فلورنسة حيث حظي بنعمة الهاد

على ان هذه الارتدادات اثارت على الاب مندس غضب بعض المسلمين التعصبين في جنوة فأقم الواحد منهم بان يسقيه السم او يُفقد عقله . فقدم له طاقة من الزهور كان غمسها في محلول مسوم وتلا عليها اقوالاً سحرية . فوقف الاب على نيته وقال له : اني عالم بانك تريد ان تقتلني او تُفقدني الرشاد . وها انا استنشق هذه الزهور وروائحها السامة ولكن على شرط ان تنصّر ان لم اشعر بأذى . ثم اخذها من يده وشرع يستنشق بكل هدوء غيرها ساعة . فلما رأى ذلك الاثيم ان الاب بلتزار لم يلحق به ضرر من سبه وسحره خرّ على قدميه وطلب منه السماح عن فعله وتنصّر بعد زمن قليل

ومع وفرة الاشغال التي كان الاب بلتزار مندس مرتباً بها في خدمة مواطنيه استصوب تأليف كتاب يبين فيه لاهل دينه صحة التعاليم المسيحية ويفند مزاعمهم الباطلة في حقه وكان ألف قبل تنصّره عدة تأليف . ثم انشأ جمعية من وجوه مدينة جنوة ليقوموا في صوالح المتصربين حديثاً

وبقي الاب المذكور يعلمهم ويرشدهم ويؤدي لهم كل الخدم حتى انتدبه رؤسائه الى مهنة اعظم و اوسع نطاقاً . فتقدم اليه الرؤساء في تموز من السنة ١٦٦٢ ان يستعدّ للسفر الى الهند ليشر بالايغان الشركين من اهل تلك الجهات وكان اذ ذاك عمره ٣٦ سنة . وكان كبير القامة حسن الكبنية ناصع اللون جميل المنظر ذا عقل ناطق راخي الطباع دمث الاخلاق كثير الانس واللفظ . وكان ينبغي عليه ان يذهب اولاً الى مدينة لسبونة عاصمة البرتغال ليركب هناك البحر الى الاقطار الهندية فسافر من جنوة ورافقه احد الخدام ليقوم بمجاكاته في هذا السفر الطويل الشاق

ويتمى برده

لما وصل الى مدينة أرل حظي فيها بمشاهدة الامير الكومندور مندس الذي كان وقع في اسره واعتد بوكالته وتسمى باسمه فسر الامير بنظر الاب اي سرور واعترف اليه بذنوبه اعترافاً عاماً والحق عليه ان يأخذه معه الى الهند ليرافقه في رسالته وخرج اهل بيزيه (Béziers) للاقياسه فاستقبلوه بروفق عظيم وكل تجلة واکرام . ولقي هناك بعضاً من جالية الفرنسيين الذين سكنوا في فاس منهم احد المصورين كان رسم صورته في وطنه ومنهم ايضاً احد الرهبان الدومنيكان . وكان اهل المدينة يتقاطرون الى منزله ليشاهدوه ويسموا حديثه . وزاره رئيس الآباء الدومنيكان مع سبعة من رهبانه وخطب مثلياً على فضائله وهو لا يناديه إلا باسم «جلالة السلطان» وكذلك اتى ليزوره الرهبان الاوغسطينيون والفرنسيون فقدموا له فرانس الاكرام . ومثلهم فعل اعيان البلد واميرا فرسان مالطة دي كستيلانه ودي كالو (de Castelmanet et de Calaux) اللذان كانا تنمعا بوجاهته في مالطة اذ كان اسيراً وكانوا جميعاً يجلبونه ويوترونه . وتوقف احد المصورين البارعين الى رسم صورته على غير علمه . وهذه الصورة اليوم في بيت أسرة سون (Saune) الشريفة

وهكذا اخف لاستقباله اهل طولوز بغاية الأبهة . ودعاه رئيس الآباء اليسوعيين الى اقامة قداس صادق في يوم عيد القديس يعقوب الرسول حضره كافة الرهبان وكثيرون من اشراف البلد فتناولوا الترابان من يده . وفي الند دعاه رئيس اساقفة المدينة الى مائدته وزاره الحاكم واخص الاعيان . وطلب اليه السير دي سان يابول احد امثال البلد مع فرسان مالطة ان يقيم الذبيحة المقدسة في معابد الجميئات الرهبانية . وكان الاب يجيب الى ملتس الجميع بكل سذاجة ولطف اجتذب بهما قلوب العموم . وكان الناس يرون في هيئته وروزاته صورة العظمة الشريفة

على ان اتعب هذا السفر الطويل الذي تجشمه في ابان القيظ اثرت في صحته تأثيراً سيئاً . فلما وصل الى مدريد اهتمت البلد طرباً لوصوله لكنه بعد يومين اضطر الى ملازمة الفراش لحتى شديدة أفضته ونهكته . فدعى اربعة من اشهر الاطباء لمعالجته فلم يألوا جهداً في خدمته لكنهم تحسروا بعد قليل ان مرضه عيأ لا شفاء له . فعرف الاب حاله واستعد لأخرته بكل تقى . وقد اسعده الحظ قبل مرقته ان

يرجع نفساً ضالّة من مواطنيه المهاجرين الى اسبانية وذلك انّ احد اطبائه كان في خدمته شاب مسلم عمره سبع عشرة سنة واصله من مملكة فاس . وكان الطبيب سمي في هدايته الى النصرانية فغاب سمي . فذكره للاب بلتار وهو على وشك النزاع فقال له المريض : هلمّ به الي . فلما دخل عليه استقبله بكل وداد وبشرى باسم وكلمة بالعربية بلطف وبناية الانعطاف . وكان الحضور لا يدركون معنى كلامه الا أنّهم بعد ساعة رأوا ذلك الشاب يذرف الدموع السخينة ويقبل الصليب الذي كان في يد المريض ثمّ طلب العلاج وهكذا ربح الاب مندس تلك النفس قبل وفاته للدين المستقيم . ثمّ حاول الاب ان يصلي الى خالقه صلواته الاخيرة قبل ان يموت بنفسه فلفظ صرخة مع سمان الشيخ : « اطلق يارب عبدك بسلام » فما اتتها حتى اسلم روحه لبارئهِ وذلك في ١٥ ايلول سنة ١٦٦٧

فلما شاع الخبر في المدينة عمّ الاسف اهلهما لهذا المصاب الاليم . وامرت ملكة اسبانية التي كانت سبقت الجميع اواجهته عند وصوله بان يحتفل بمجازته احتفال الملوك . فحضر هذه الخلة جمهور غفير يتقدمهم كل ارباب الدولة فخطب فيهم احد الآباء اليسوعيين وروى المرحوم الكريم حقه من الثناء . وبهذه الية الصالحة مجدّد الله ذاك العبد الامين الذي اتضع جأ به . وكان الامل الوطيد ان رسالته في انحاء الهند ستأتي عن يده بالثمار الشهية خلاص اولئك المتسكّمين في ظلام الموت فاكفى الله بحسن نيّة عبده الذي كان يشتهي ان يهرق دمه في خدمتهم فاسرع الى جزائه في اخدار ملكوته

وقد كتب ترجمة حياته الاب اغناطيوس دي ثيو اليسوعي سنة ١٧١٤ . وجمع الاب دانيال بروناسي عدّة كتابات ومعلومات عن تاريخه في مجلدين . وصنّف بعضهم رواية في ارتدادهِ شخصوها مراراً على المسارح

